

中華民國八年三月廿七號(星期四)

告白刊例

本表以五十字起碼過十字以外每字作半

外字百五十字

▲概收大銀元▼

第一號		第二號		第三號		第四號		第五號	
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角
壹元	七角	壹元	六角	七角	五角	四角	三角	二角	一角

壹元

七角

六角

五角

四角

三角

二角

一角

本報報價						凡定全年者恕不取郵費		除歷己未年二月二十六日外		其餘各日一律照常	
外城			本城			全年大洋八元		全年大洋四元		全年大洋七角	
每月大洋八角			每份每季銀元五角			全年大洋九元		全年大洋四元六角		全年大洋八角	
全年大洋八元			全年大洋四元			全年大洋七角		全年大洋四元六角		全年大洋八角	
全年大洋九元			全年大洋四元六角			全年大洋八角		全年大洋九元		全年大洋一元	
全年大洋四元六角			全年大洋八角			全年大洋一元		全年大洋一元二角		全年大洋一元三角	
全年大洋八角			全年大洋一元			全年大洋一元二角		全年大洋一元三角		全年大洋一元四角	
全年大洋九元			全年大洋一元二角			全年大洋一元三角		全年大洋一元四角		全年大洋一元五角	
全年大洋一元			全年大洋一元三角			全年大洋一元四角		全年大洋一元五角		全年大洋一元六角	
全年大洋一元二角			全年大洋一元四角			全年大洋一元五角		全年大洋一元六角		全年大洋一元七角	
全年大洋一元三角			全年大洋一元五角			全年大洋一元六角		全年大洋一元七角		全年大洋一元八角	
全年大洋一元四角			全年大洋一元六角			全年大洋一元七角		全年大洋一元八角		全年大洋一元九角	
全年大洋一元五角			全年大洋一元七角			全年大洋一元八角		全年大洋一元九角		全年大洋二元	
全年大洋一元六角			全年大洋一元八角			全年大洋一元九角		全年大洋二元		全年大洋二元一角	
全年大洋一元七角			全年大洋一元九角			全年大洋二元		全年大洋二元一角		全年大洋二元二角	
全年大洋一元八角			全年大洋二元			全年大洋二元一角		全年大洋二元二角		全年大洋二元三角	
全年大洋一元九角			全年大洋二元一角			全年大洋二元二角		全年大洋二元三角		全年大洋二元四角	
全年大洋二元			全年大洋二元二角			全年大洋二元三角		全年大洋二元四角		全年大洋二元五角	
全年大洋二元一角			全年大洋二元三角			全年大洋二元四角		全年大洋二元五角		全年大洋二元六角	
全年大洋二元二角			全年大洋二元四角			全年大洋二元五角		全年大洋二元六角		全年大洋二元七角	
全年大洋二元三角			全年大洋二元五角			全年大洋二元六角		全年大洋二元七角		全年大洋二元八角	
全年大洋二元四角			全年大洋二元六角			全年大洋二元七角		全年大洋二元八角		全年大洋二元九角	
全年大洋二元五角			全年大洋二元七角			全年大洋二元八角		全年大洋二元九角		全年大洋三元	
全年大洋二元六角			全年大洋二元八角			全年大洋二元九角		全年大洋三元		全年大洋三元一角	
全年大洋二元七角			全年大洋二元九角			全年大洋三元		全年大洋三元一角		全年大洋三元二角	
全年大洋二元八角			全年大洋三元			全年大洋三元一角		全年大洋三元二角			

●吉林財政廳通告

現奉 財政部令開以民國八年四月十二日爲四年公債第八次付息之期所有吉省此次支付息金仍照每屆辦法由中交兩銀行與官銀錢號及各分行號依舊照付至於交通不便未經設立以上各行號之處均由各縣知事公署代理付息業經通知照辦在案凡持有四年公債票者至期各向就近付息機關領息幸勿自誤特此通告

茲經董事會議定於民國八年四月二十七日即陰歷己未年三月二十七日午後一時在北京開通常股東總會假順治門大街江西會館爲會場各股東具有則例第二十二條規定之資格者自開會日起算至第六日以前註冊繼續有十股以上之股東務請於會期前親持股票至總分付處取到會執據併希於開會前三日持執據赴總行報到換取入場券以便到會如因事故不能到會時得照則例委託代理藉維行務而資進行曷勝企禱除另發函通知外特此謹告

●北京興記收買上等
珍珠寶石翡翠珊瑚金珀蜜臘朝珠玉器等物
住西大街迎賓旅館三號內

●吉林省立工藝廠續招藝徒廣告

啓者本廠各科藝徒尚有缺額現擬招二十名凡有志學習染織木工製靴鞋縫綉等工藝者務速於半月內至巴爾虎門外本廠報名照章辦理額滿不再添招除分貼本廠外特此廣告

[illegible]

明發新之業管

南指利生

是書分訂三冊凡五百餘頁三十萬言細
目千有餘種凡生利事業關於農業如種
植栽花養物畜牧工業如食用品服飾品
應用品印刷品藥品之種種栽培法織造
法製造法悉羅諸心微集搜探靡遺焉有
志實業者皆宜家置一編也定價大洋一
元六角特價一元以兩月為限外埠函購
郵費加一

時作詩法易簡錄
秘訣

兩冊八角
特價五角

一冊三角
特價一角八分

兩冊一角
特價四角

全書二十冊七元
三元五角到書五角
贈交格國民秘密二

一出版之內容本報對於出版內容一切力求完善一社雖二時許三專電四快信五文苑六雜俎七要聞
八新聞九小說十雜俎十一商情十二短評
二定價之從廉近年以來歐戰頻年紙價昂貴本報爲營業性質每日發刊一張半成本均實自不待言其
而公報報費之律例大計不得不特別從廉以廣招徠茲特不恤犧牲收入本報每月每份銀六角五分如外埠
及寄外各縣均一律從大洋八角郵票一概在內不另付他項稅收本報如先期來此定閱者則全免郵費不
三廣告之減價本報爲純粹營業性質爲在提倡工商實業除各商埠已開定本報員專在介紹招徠
外對於各商店商標及美術廣告刊印所佔地位尤爲詳實計其刊費其期滿者若三日每日每字收大洋二角
四週刊印每字每日收大洋二厘十五日每日每字收大洋二厘若其期滿者若三日每日每字收大洋二角
五開版之日期本報現將內容裝訂完竣定於陽曆四月一日即陰曆三月初二日正式開版出版之內
六星期外各縣及各商埠一律送閱兩星期如受閱者須將本報者須持章先行報費否則概不寄報
七本報不將報
吉林吉長日報館經售
五報社之地址前設於雲南街後搬至舊地站再行遷移

●仁太電影園廣告

本園自開設以來素荷各界諸公雅愛久荷獎譽感謝無既現更力求進步特在京津延聘男女名優擬在電影之前增添文明各劇戲齣不日即行開演以酬盛意恐未週知特此通告

和興隆
新式綢貨到吉廣告

本號自創設以來歷十餘載所置諸色貨品均係物美價廉遠近馳名久蒙各界所嘉許惟當此文明時代百貨翻新各莊採辦仍恐未能全備有負諸君光顧之雅意本號今逢十五週紀念大加擴充不惜重資特派專人赴滬杭一帶京津等處定織各種名機綢緞花色改良以及新式絨呢花布國布男人用品婦女飾莊無一不備價亦格外從廉以表本號歡迎之意定購之貨現已陸續到吉請各界賜顧諸君駕臨一觀便知言之不謬也

吉林
河南街
和興隆綢緞莊啓

●華東公司通告

業股東鑒本公司於正月廿二日特開董事會議商洋車之營業邇來消條地面錢法毛荒置辦洋車之屬品無不昂貴惟價不能增漲是以難得進行業經董事會議決將此不開分定期利將本公司現有舊車二十五輛如數打出印子定於舊曆八月一印子期滿為解散之日每股退還勞本若干另銷清單至期各執股單來公司領取可也特此聲明

董事會 王海寶 王華亭 經理人馬巨川

先行交易
東興印書館廣告
擇吉開張

本館開設吉林省城糯米行一道德頭前登瀛閣舊址承印各項報紙書
籍股票仿單表冊新式名片發售文具儀器紙張筆墨等件茲由本館不
情鉅資派人分赴上海北京大連奉天台埠運到大宗新式精美貨物先
行廉價發賣購批發尤為克己一俟門面等裝修完備再行擇吉開張
深恐 各界未盡週知特此登報聲明倘蒙 賜顧不勝歡迎
東興印書館有限公司謹啟

吉 林 種 米 行 公 署 後

仁太電影戲園

● 日等九廿八廿七廿月三歷陽片後一日三兩兩二號 ●
 ● 價準兩座點六義由 ● 日等八廿七廿六廿月二歷院 ●

此三晚影戲標案客煩須預飲每晚一律奉祈觀者注意

- 第一(笑劇)男女友來探親互疑有賊
- 第二(苦劇)被逐之子歸家捕盜並與恩女成親
- 第三(笑劇)剃頭匠爭風被毆
- 第四五(戰事大片)美印大戰全輸

兩大捲三千尺與前不同其中火景戰景非常可觀

第六(笑劇)衆警捕匪不如一女

吉 林 總 街 南 河 店

有 宜 號

德 勝 街 張 米 行 分 號 所 支 店 牛 馬 行 出

本號特聘江浙等省著名藝師
 惜工本揀上等原料佳製南式
 油酒醋中外細點以及薰臘精
 釐素小菜均注意精潔極合衛
 與當地所製者異有天淵之別
 自運南省所產各貨兼帶歐西
 品本號爲利便一般社會起見
 求名譽不圖牟利批發取價格
 克己倘蒙賜顧請認明辦牌商
 庶不致悞

吉林河南街有宜號啓

敢者商等以轉運貨物自專幸蓋運輸速則交易必多交易多則獲利必倍商等轉運貨物來往吉長之間尤賴火車爲運輸之便查商等前此包攬貨物堆積如山急待運轉幸承 吉林車站站長 福島二位先生接貨物之名寡分配車貨多則分車亦多貨少則分車亦少隨到隨運一出不至延擱一秉公毫無偏私之弊將來商等交易之廣獲利之多均賴 吉林車站站長 運轉便利公正之所致也是以商等不認緘默敬登報端藉申謝忱

四一

現有新流行之名詞曰民族自決曰國際聯盟統治此二說性質最不相容。既屬地主義由民族自決矣。何又有委任統治視所治人民之程度以別治術之等差。蓋民族自決者必其族實有自治能力而後聯盟各國乃扶掖之使其獨立俾發舒彼族之性能而不然者則隨所在人民文野之不齊政治干涉張弛異用究其極仍期受治人民由野而文能脫離統治國之羈勒以爲歸束就是解釋。庶幾上列二說可以互通抑亦世界公理當如斯耳。異哉所聞比日中外報紙盛傳吾國外蒙受人愚弄將有派使利會請願獨立之舉夫外蒙果有自治自立之本能否耶。萃當世善辯者於一堂恐不能有強詞之餘地且於經濟人文各方面觀察更爲事實上所不許而謂美國拔羅大佐有心煽惑是人殆中侵略略而發狂者耶此世界流行病中此類熱症今已在消除時代美之政尙更以漠漠煩熱自爲爲是種舉動顯相矛盾記者誠百思不得其故也至俄將調釋諾夫而仲何人傀儡則稍治國聞者類能知之向知爲可薩克軍將領主云彼屬蒙古種吾僑昔固未聞姑不深論就論吾國之與外蒙利害關係所利吾國不過恃作緩衝地耳北邊築一障壁已耳舍此曷曾有錙銖之利渡漠陞來其誠能獨立吾國對之緩衝地耳若障壁自若奚煩防制寧主贊成即埃之清初撫有外蒙之本意亦是借彼以扼準夷故不辭勞師遠出援救土謝圖於覆亡之中俾其安集今日情勢曷嘗異昔所懼蒙人不悟置身尊俎自害以害我宗邦則可薩克之役圖於俄即其前鑑矣

今(廿五)日國務院續議
參戰軍歸陸軍部事
廣東軍政府擬發行公
債以鹽餘抵押
政府將設立邊政委員
會(以上廿五日下午三時十分電報)

政府擬召集朝野要人
會議善後裁兵辦法
政府將頒禁上以軍法
審理普辦案之令
防護中東路事決電孟
鮑兩督軍直接商議辦
法

●吉林省議會致大總統國務院電
北京大總統國務院鈞鑒查
四年五月七號中日訂約二
十一條 吾國受害最酷報紙
有不宣布之說國人惶恐乞
飭專使速提出歐洲和會以
憑公決再南北和議關係中
國存亡國內企望在此一舉
一有破裂後患不堪設想務
祈圖念大局委曲求全是爲
至禱吉林省議會有印

巴黎會議記 (四十八)

巴黎十七日。一九一八年九月之
中日各種合同與附件並一
九一五年關於處分德人在山
東省權利之公文皆已提出歐
和大會中日兩國代表宣言
對於列強並未有何條約秘而
不宣云和會不日將開議山東
德人權利問題

峯洞 地方延長路線二十五英里
業向朝鮮日本總督府請准立案云

● 航業公司會議內容

二十日哈埠來云 哈爾濱官商合辦之 戊
通航業公司 其開辦汽船二十餘艘拖
船五十餘艘等情誌 報已悉 公司已前
又添購汽船三十餘艘現計一船已達

埠華商損失之數尚未得詳確就哈埠各商
設支號計之損失數目已達叁洋
五千萬元以上查此者變亂之起係

維德黨重稅苛徵民不聊生黨人乘機煽惑貧
 民遂一而雙得俄對黨激動貧民叛戰僑商是
 則其繼誰以刺我也商家其此選也 公舉
 代表 赴黑河稟請施道尹巴司
 令與俄人提出嚴重交涉要求
 俄黨賠償 我華僑斷無可之損失

二十四日京函二次勸告初山日
本手勸各國以未必要時期不贊
放之圖以和約沉痾而表一再通告於是
英美等又主張勸告而日本反
對之最近移東京商議各國
已經一致所以未即提出者盼
俟事速決遲會續開也當張瑞璣
入院內金給陳職已停之報告遲會唐代
表以爲然及俄謂以身可觀見停戰情形
遲會唐代表亦不謂然今已由西安至二原
日戰於石仕會所地處如必以聚者全

和議停頓日久人心異常驚惶連日各方面電請政府敦促迅速開議之電尤繼不絕李兩代表之所藉口者以陝戰事惟一問題現在張瑞璣氏以抵渭南即入西安前日第一電到京呈報戰事確已停止兩軍安協情形報告亦甚爲詳細日前聞政府續得張氏由渭南發來第二電則謂前日計渭南一帶張旗風岳剛等已

省長接洽實行監視劃界 除已電告上海和會討論仍請中央迅電和會早日開議以定人心而維大局云云張氏原屬南方人物今來電如此固一證明戰事不成問題且亦以敦促上海總請向政府陳請尤可見和議實調之不可緩

餉人與曹錕對峙形勢甚惡恐不久將生激戰等因已飭沿滬駐軍密防備夾楊首力有一電則以歐戰雖終緩而日近對疆奧俄接連請政府迅撥巨款以整軍備云

邊防務布置情形聞吳俊陞中將昨有電呈報政府連日籌議添撥軍隊前往即概歸吳司節制

建方而直備戰之聲益高一成說事
神師再敗而民受疾苦益深時局益不可收
指英連日李國督急須頻月關此類之報嘗
其已足證明南軍之亟亟備
戰者則譚人鳳忽至漳州大
肆鼓吹陳炯明因決意進兵
並派員回粵調兵茲覓得李國督原
地一帖云北京太總統府陸軍部陸上
總代表南京李督軍均鑒據廈門陳司令電
高麗長報稱捕六湖三登下經長報告後展
計見有偽會長謝某帶兵一

據探報：告近江東橋東尾等處敵人均有增加並運子彈鞋等項數目不絕縱觀各處偵報告該敵均係積極進行惟恐籌備充足威風挑戰還亦未可知等語查戰內彼兵肆行騷擾僥倖仁壽地方又

毫無疑義務懇西南各軍諸位公決連制止
政本。全局厚基已奠。事功聯合起見仍
將防軍一隊分駐錢莊。彼軍實行潰散發
鄂事則容以雙方不意讓過於人也。謹此電陳。
即乞鑒察。李財長其鑒。

又據華北新聞報稱北方要聞指定大戰三時
迄今著進行仍未稍懈且設備種種方法使安
自甘肅異日敵主戰目的既倒南方而後

老
二
三
之
敗
因
虎
案
晉
中
切
角

陝西鳳翔之攻下郭堅樑

乘四萬五千兵陸續分途入
必將靖國軍完全撲滅或
調出陝西以外又在廣東之某軍
入其部下兵力約有師團近已派入互相接
伍來派計以一百五十萬元為收買費其費蓋
能使方自相殘殺而爭取漁人之利云

銀行俱有代表創會於商行浙江興業中國實業
藥業豐華字號等銀行代表到會認購股份
當時實業銀行認股二十萬元約計認
購銀銀行認股十萬元約計認
購之數照原定股份已超過
數百萬公議中國銀行加入後再勻
以爲新加入者之股份並議定認募一
百萬元以上者推舉創辦委
員二人一百萬元以下者推舉
副辦委員一人於陽歷二十五號在

中國銀行廣告

啓者北京本總行爲便於商民匯兌及流通
本行鈔票起見已在各分設行號及匯兌
所如下

到底是好 三炮台香烟

平心而論還是此煙香



人情誰不愛新而厭舊

不好馬能到底

售出有均店煙大各國中

英美烟公司

(93)

請吸



國貨

吉林中華信託香煙公司總代理處

- 百支美女牌
- 百支美女牌
- 十支長城牌
- 十支長城牌
- 十支大馬牌
- 十支大馬牌
- 十支自由牌
- 十支自由牌
- 十支飛馬牌
- 十支飛馬牌
- 百支馬車牌
- 十支雙喜牌

關謠

本公司純粹華人股份已在農商部註冊爲有限公司實資本五百萬元
數年來蒙 愛國君子提倡營業日漸發達而傾軋本公司者其術乃
百出而不窮或謠謗本公司已賣與外人或謠謗本公司
股東個人名譽用意所在 明眼人當知之

南洋兄弟烟草有限公司東三省分局主任 胡子晉謹白

●介紹日醫院小松醫學士
日本小松醫學士前充吉林東洋醫院院長多年醫術精深久爲各界所推許向以博愛爲心華人前往求診者無不悉心調治備極
優待因之聲譽卓起巧其治癒者遠近紛集茲小松君爲便利起見創設博濟醫院於河南街所籌醫藥器械均極完備內並
設置養病室合於衛生將廣行其仁術誠我吉省之明星也特誌數言用爲介紹

介紹人 高鳳城 王瑞林 博濟醫院 院長 小松 敬啟 河南街 南側
高士德 電話三九六號

中軸地球 形是註 冊商 標

總發行所 上海五洲大藥房

各省 商埠分 號均發行

助肺呼吸香膠

此膠味美而甜氣香而清入口
即化功能滋生清液滋潤喉管
性能化痰止咳以清肺火助肺
而呼吸如老年氣喘咳嗽
而痰者隨時化食三四塊立能
痰順氣平咳止中年傷風咳嗽
或痰厚結成痰少痰多或
管發癢頻咳不止或痰多或
以致肺癆咳嗽日吐稀痰精神
衰耗內傷養生之精微皆耗爲
痰若不治則身軀決無健壯
之期每次可服二三片每日可
一二次服如幼年偶感外寒而
致傷風若不治愈便成痰喘
咳嗽不止大爲可憂或痰內
結致患急慢驚風此膠隨時服
之一二塊能從內結之痰立化
爲水往下則由大便而出往上
則由喉管吐出痰去則痰止
且肺自壯而呼吸自勻若能常
時服用肺病可免一家赤子可
保決無驚風之患肺既壯則
長人自速

上海五洲大藥房發行
吉林五洲大藥房

●金融芻言

本步財庫

郵員罷職之始末

吉林郵務局王局長因舞弊被控經
當道逮捕一節已誌昨報該郵局局
員以本局屬交通節圍局長雖有罪

[illegible]

泰號代理日本郵箱處購票寄信緊要信件或滙款及郵包多赴商埠日本郵便局投寄致日郵局大有山陰道上惠接不暇之勢

道立學賢亥戌

縣署攤納之道立中師兩校經費民
國六年度增至大洋三千六百餘元

不能起士以學與詩思筆輒歸道矣

●取締馬車
省城內外各區馬車頗屬不少車數已多良莠不齊警察爲乘客計取締甚嚴現查各車主每有雇幼童駕御者此等幼童既未練習習業最

易發生危險特通令各區署
應即送署究辦云

●請派陸軍勦匪

方正縣稅捐徵收局員官徵氏日前因公晉省
爲方邑帶胡匪猖獗於稅局大有關係昨

事方興凡於農工與革要事皆宜於斯時詳加

局徵收斗捐不按定章密依委人審查再憑核辦

●師校演習水龍

東局師範學校向有救火器之設置惟少練習

願有不測仍難利用與校

●私賣房產未准

西關模範區第五學區第二國民學校校址臨五

供始有言出售既便一萬四千餘區中業允收

店主入齋謂素昧生平願覓保再行搬棹乙持之信內稱前者本棹到省現因家中有事急須回永平故里茲遣乙取棹至祈付云云不意斯時偵探至矣店主人以小棹外面織麻繼

掘不獲夾帶某乙則釋余

價偵探需需自右辦法爰酌答狀兩線麻內用
新油之燒樹木之小桌石砍斫竿松將桌之
邊框狀開一而有煙土三十兩凡四而共一百

古長路之各站道方現經年久多有破壞者火

亦大可哀哉

小

偵小 兩滴血痕 (三) (无譯)

不若君子爲善而死也吾不復與女

入骨髓死而有知吾必爲報陶義彥
曰君且前往真實安吉隨卽從之
(未完)

歷七

氣溫最高	攝氏負十分之二度
氣溫最低	攝氏負六度
降水量	無量

吉 林 實 業 廳 測 候 略 表				
天氣狀況	降水量	氣溫最低	氣溫最高	三 月 廿 五 日
晴、雪、風	無量	攝氏負六度	攝氏負十度之二度	歷 七百四十四公厘

中華民國八年二月一日改訂

由頭道溝至吉林時間哩程價目表									
站名	第一次客車	第二次客車	第三次客車	客位	買目				
頭道溝	上午	下午	下午	一等	二等				
長春	到 九〇〇	到 九〇〇	到 九〇〇	元	元				
卡倫	到 九二〇	到 九二〇	到 九二〇	元	元				
敏馬河	到 九四〇	到 九四〇	到 九四〇	元	元				
下九台	到 九六〇	到 九六〇	到 九六〇	元	元				
營城子	到 九八〇	到 九八〇	到 九八〇	元	元				
土門嶺	到 一〇〇〇	到 一〇〇〇	到 一〇〇〇	元	元				
趙家店	到 一〇二〇	到 一〇二〇	到 一〇二〇	元	元				
桦皮廠	到 一〇四〇	到 一〇四〇	到 一〇四〇	元	元				
孤店子	到 一〇六〇	到 一〇六〇	到 一〇六〇	元	元				
九站	到 一〇八〇	到 一〇八〇	到 一〇八〇	元	元				
吉林	到 一〇九〇	到 一〇九〇	到 一〇九〇	元	元				
頭道溝	到 一〇〇〇	到 一〇〇〇	到 一〇〇〇	元	元				
長春	到 一〇二〇	到 一〇二〇	到 一〇二〇	元	元				
卡倫	到 一〇四〇	到 一〇四〇	到 一〇四〇	元	元				
敏馬河	到 一〇六〇	到 一〇六〇	到 一〇六〇	元	元				
下九台	到 一〇八〇	到 一〇八〇	到 一〇八〇	元	元				
營城子	到 一〇九〇	到 一〇九〇	到 一〇九〇	元	元				
土門嶺	到 一一〇〇	到 一一〇〇	到 一一〇〇	元	元				
趙家店	到 一一一〇	到 一一一〇	到 一一一〇	元	元				
桦皮廠	到 一一二〇	到 一一二〇	到 一一二〇	元	元				
孤店子	到 一一三〇	到 一一三〇	到 一一三〇	元	元				
九站	到 一一四〇	到 一一四〇	到 一一四〇	元	元				
吉林	到 一一五〇	到 一一五〇	到 一一五〇	元	元				
頭道溝	到 一一六〇	到 一一六〇	到 一一六〇	元	元				

由吉林至頭道溝時間哩程價目表									
站名	第一次客車	第二次客車	第三次客車	客位	買目				
吉林	上午	下午	下午	一等	二等				
九站	到 九〇〇	到 九〇〇	到 九〇〇	元	元				
孤店子	到 九二〇	到 九二〇	到 九二〇	元	元				
桦皮廠	到 九四〇	到 九四〇	到 九四〇	元	元				
趙家店	到 九六〇	到 九六〇	到 九六〇	元	元				
土門嶺	到 九八〇	到 九八〇	到 九八〇	元	元				
營城子	到 一〇〇〇	到 一〇〇〇	到 一〇〇〇	元	元				
下九台	到 一〇二〇	到 一〇二〇	到 一〇二〇	元	元				
敏馬河	到 一〇四〇	到 一〇四〇	到 一〇四〇	元	元				
長春	到 一〇六〇	到 一〇六〇	到 一〇六〇	元	元				
頭道溝	到 一〇八〇	到 一〇八〇	到 一〇八〇	元	元				
吉林	到 一〇九〇	到 一〇九〇	到 一〇九〇	元	元				
九站	到 一〇〇〇	到 一〇〇〇	到 一〇〇〇	元	元				
孤店子	到 一〇二〇	到 一〇二〇	到 一〇二〇	元	元				
桦皮廠	到 一〇四〇	到 一〇四〇	到 一〇四〇	元	元				
趙家店	到 一〇六〇	到 一〇六〇	到 一〇六〇	元	元				
土門嶺	到 一〇八〇	到 一〇八〇	到 一〇八〇	元	元				
營城子	到 一〇九〇	到 一〇九〇	到 一〇九〇	元	元				
下九台	到 一一〇〇	到 一一〇〇	到 一一〇〇	元	元				
敏馬河	到 一一一〇	到 一一一〇	到 一一一〇	元	元				
長春	到 一一二〇	到 一一二〇	到 一一二〇	元	元				
頭道溝	到 一一三〇	到 一一三〇	到 一一三〇	元	元				

痛胃不消化 血氣衰薄 腦筋無力 少年虧傷 山嵐瘴癘等症是也日婦科名症尤為神效凡經售此藥者有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內

小書奉送

茲有衛生小書名曰血之疾病如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵寄一本可也

傷風感冒 簡易療法

臨睡之前須用熱水洗足或能在家中用熱水沐浴則更好使過身發汗然
吞邪清濁三種當即蒙被而睡可也韋廉士紅色清道丸為醫治人使秘
之聖藥凡肝經失調疾病頭暈生熱火旺面塊紅瘰舌紅厚苦口氣穢濁
療治江蘇無錫北塘世功說環球第一良藥也凡用敢介紹以信仰之忱
少擊劣性質新和所著奇功說環球第一良藥也凡用敢介紹以信仰之忱
紅色清道丸凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海四川
九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

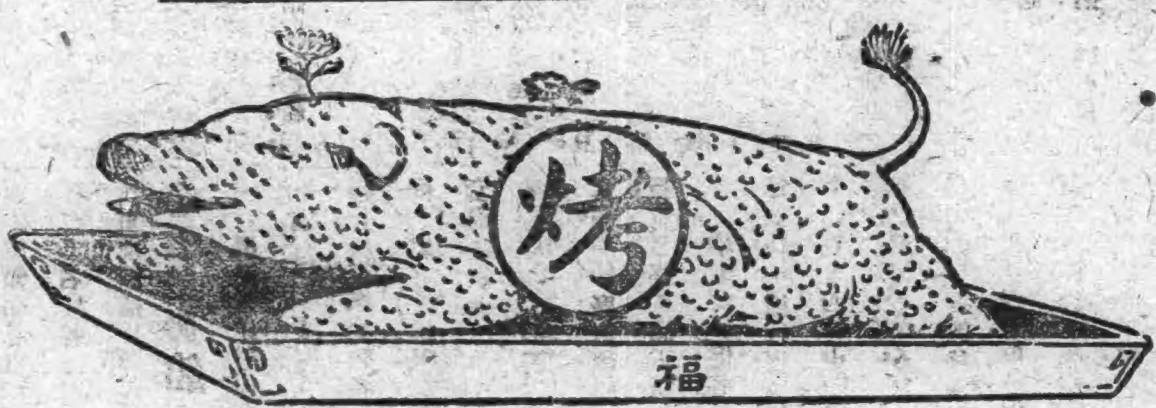
哈蘭士醫生製
美國
六零六
內服聖藥
能治
骨節痛

上海石路 大和大藥房發行

發明最新之補血品 價值最廉之補血品 小瓶洋八角 每打八元大
瓶一元五角 每打十五元
發行伊始特別贈品總發
行上海中法大藥房分售

九造真正血

效力最真之補血品 藥性最正之補血品 處各大藥房




肉爲精美食品 烹調得法 便成佳餚
若生食之 則淡然無味矣
肉之味美 因用烤法調製之故也
卽如煙葉 用烤法調製 則格外芬香
烤製所以換其味道 猶烤法之於肉
也

翠鳥牌香煙 係用烤法製成 故味道
與他種香煙不同 而芬芳則過之

英
美
烟
公
司
總
理

翠
鳥
牌
香
烟

發
明
烤
烟

A pack of 'CIGARETTE' cigarettes is shown at the top of the advertisement. The pack is rectangular with a dark background and features a white illustration of a sailing ship. The word 'CIGARETTE' is printed in large, bold, white capital letters across the middle of the pack. The pack is slightly tilted to the right.

本銀行辦理存款放款匯兌等普通銀行之營業頗承各界歡迎如蒙惠顧無不懇切接待以副厚意

朝鮮銀行吉林支店

卷一百一十五

支店出張所

●日本
日本
朝鮮
大平
東平
京平
朝鮮
京城
大平
仁南
元山
會寧
旅順
四平
滿洲里
齊齊哈爾
濟南
海參崴
奉天
吉林
龍井村
電話二四三號